

Sacro Arzobispado Ortodoxo
Parroquia Dormición de la Theotokos

Cf 103 21 45 Santa Bibiana

Móvil 3102321905

dormiciondelavirgen@hotmail.com

Archimandrita Mixahil H. García

Parróco

30 de junio de 2024



DOMINGO PRIMERO DE MATEO

DOMINGO DE TODOS LOS SANTOS

SINAXIS DE LOS DOCE APÓSTOLES

TONO VIII

EN LAUDES

PRIMER EVANGELIO MATUTINO (Mt 28:16-20)

EN LA DIVINA LITURGIA

Primera Antífona Tono Dos (Sal 102: 1, 2, 19)

✠ Bendice, alma mía, al Señor, y todo mi ser a su santo nombre *Coro: Por las intercesiones de la Theotokos, Salvador, sálvanos.* ✠ Bendice, alma mía, al Señor, y no olvides sus beneficios. *Coro: Por las intercesiones...* ✠ El Señor puso en el cielo su trono, su soberanía gobierna el universo. *Coro: Por las intercesiones...* Gloria... Ahora... Por las intercesiones...

Segunda Antífona Tono Dos (Sal 145: 1-2,5,10)

✠ ¡Alaba, alma mía, al Señor: alabaré al Señor mientras viva, cantaré para mi Dios mientras exista; *Coro: Sálvanos, Oh Hijo de Dios, El resucitado de entre los muertos, Te cantamos: Aleluya* ✠ Dichoso a quien auxilia el Dios de Jacob, el que espera en el Señor, su Dios. *Coro: Sálvanos hijo de Dios...* ✠ El Señor reina eternamente, tu Dios, Sión, de edad en edad. *Coro: Sálvanos hijo de Dios... Gloria...Ahora...* ¡Hijo unigénito y Verbo...

Antífona Tercera Tono Ocho (Sal 117:24; 69:35)

✠ Este es el día que hizo el Señor: sea nuestra alegría y nuestro gozo. *Apolitiquio: De las alturas descendiste, Compasivo, * admitiste sufrir la sepultura, de tres días, * para librarnos de las pasiones. * Vida y Resurrección nuestra, * Señor, gloria a Ti.* ✠ Que el cielo y la tierra le alaben. *Apolitiquio: De las alturas descendiste, Compasivo...*

APOLITIQUIOS

1) DE LA RESURRECCIÓN. *Tono VIII:*

Εξ ύψους κατήλθες, ο εὐσπλαχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν, ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

De las alturas descendiste, Compasivo, * admitiste sufrir la sepultura, de tres días, * para librarnos de las pasiones. * Vida y Resurrección nuestra, * Señor, gloria a Ti.

2) DE TODOS LOS SANTOS: *Ἦχος δ'*

¡Oh Cristo Dios!, como de una púrpura, Tu Iglesia en el mundo entero, está revestida de la sangre de Tus Mártires; y por medio de ellos Te exclama diciendo: “¡Se Compasivo con Tu pueblo, concede la paz a Tu ciudad y otorga a nuestras almas la gran misericordia!”

3) SINAXIS DE DOCE APÓSTOLES: *Tono III*

Como en un candelabro de doce antorchas, brilla las llamas de los doce, Apóstoles de Cristo: Pedro y Pablo, con Lucas, Andrés y Juan, Bartolomé Felipe con Mateo y Simón, Marcos, Santiago, y Tomás, el bienaventurado, iluminando a los que, en la fe, claman: ¡Salve los testigos del Verbo!

4) **DEL TEMPLO:** Με τη γέννηση της Θεοτόκου διατηρήσατε την παρθενία στον ύπνο σας, δεν αφήσατε τον κόσμο που μετακομίσατε στη ζωή να είναι η μητέρα της ζωής και οι διασευχές σας σώθηκαν από το θάνατο στις ψυχές μας.

En el alumbramiento Theotokos conservaste la virginidad en tu dormición no abandonaste al mundo te trasladaste hacia la vida siendo madre de la vida y por tus intercesiones salvas de la muerte

Contaquio De Todos Los Santos *Ἦχος πλ. δ'*

Señor, Autor de la Creación, el universo te ofrece los Mártires revestidos de Dios como primicias de la naturaleza. Por sus súplicas y en consideración a la Madre de Dios, guarda a tu Iglesia siempre en paz, oh Bondoso!

Proquimenón - Tono 8. (Sal 18: 5,2).

A toda la tierra alcanza su pregón y hasta los límites del orbe su lenguaje

Verso: El cielo proclama la gloria de Dios, el firmamento pregona la obra de sus manos.

ΕΠÍSTΟΛΑ

Carta del Apóstol Pablo a los Hebreos (11:33 – 12: 2)

Hermanos ³³Estos, por la fe, sometieron reinos, hicieron justicia, alcanzaron las promesas, cerraron la boca a los leones; ³⁴apagaron la violencia del fuego, escaparon del filo de la espada, curaron de sus enfermedades, fueron valientes en la guerra, rechazando ejércitos extranjeros; ³⁵las mujeres recobraban resucitados a sus muertos. Unos fueron torturados, rehusando la liberación por conseguir una resurrección mejor; ³⁶otros soportaron burlas y azotes, y hasta cadenas y prisiones; ³⁷apedreados, torturados, aserrados, muertos a espada; anduvieron errantes cubiertos de pieles de oveja y de cabras; faltos de todo; oprimidos y maltratados, ³⁸¡hombres de los que no era digno el mundo!, errantes por

desiertos y montañas, por cavernas y antros de la tierra. ³⁹Y todos ellos, aunque alabados por su fe, no consiguieron el objeto de las promesas. ⁴⁰Dios tenía ya dispuesto algo mejor para nosotros, de modo que no llegaran ellos sin nosotros a la perfección. ^{12:1}Por tanto, también nosotros, teniendo en torno nuestro tan gran nube de testigos, sacudamos todo lastre y el pecado que nos asedia, y corramos con fortaleza la prueba que se nos propone, ²fijos los ojos en Jesús, el que inicia y consume la fe, el cual, en lugar del gozo que se le proponía, soportó la cruz sin miedo a la ignominia y está sentado a la diestra del trono de Dios.

ALELUYA

EVANGELIO

Proclamación del Santo Evangelio según San Mateo [9:36 – 38; 10:1 – 8]

Jesús ³⁶Al ver tanta gente, sintió compasión de ellos, porque estaban vejados y abatidos, como ovejas que no tienen pastor. ³⁷Entonces dijo a sus discípulos: «La mies es mucha y los obreros poco. ³⁸Rogad, pues, al Dueño de la mies que envíe obreros a su mies.» ^{10:1}Jesús llamó a sus doce discípulos y les dio poder para expulsar a los espíritus inmundos y para curar toda enfermedad y toda dolencia. ²Los nombres de los doce Apóstoles son éstos: primero Simón, llamado Pedro, y su hermano Andrés; Santiago el de Zebedeo y su hermano Juan; ³Felipe y Bartolomé; Tomás y Mateo el publicano; Santiago el de Alfeo y Tadeo; ⁴Simón el Cananeo y Judas el Iscariote, el que le entregó. ⁵Jesús envió a estos doce, después de darles las siguientes instrucciones: «No toméis las rutas de los paganos ni entréis en poblados de samaritanos; ⁶dirigíos más bien a las ovejas perdidas de la casa de Israel. ⁷Id y proclamad que el Reino de los Cielos está cerca. ⁸Curad enfermos, resucitad muertos, purificad leprosos, expulsad demonios. Gratis lo recibisteis; dadlo gratis.

Himno De La Comunión (Sal 31:11).

Alegraos, justos, y gozad con el Señor; aclamadlo, los de corazón sincero

«Agios o Theós, Agios Ischiros, Agios Athanatos...»

La veneración de los santos deriva de la deducción de que los vivos y muertos, todos ellos componen una familia unida en Dios. La Iglesia abarca el mundo visible e invisible. Es una organización construida sobre el cimiento de amor, donde cada uno de nosotros debe preocuparse no sólo de sí mismo, sino también del bienestar y salvación de los demás. Los santos son aquellas personas que durante sus vidas terrenales manifestaban más amor al prójimo que los demás. Con la muerte la persona virtuosa asciende a un nivel celestial muy alto, donde reina la Iglesia Triunfante. Una vez encontrándose en el mundo espiritual, el alma de la persona virtuosa no deja de pensar, desear y sentir, y estas cualidades se manifiestan en una forma más profunda y perfecta. Hay quien piensa que después de la muerte, el alma entra en un estado de adormecimiento; otros piensan que el alma aunque sigue siendo activa después de la muerte, pierde todo interés por el mundo terrenal que ella abandonó. Otros dicen que a los santos no se les debe rezar porque los cristianos deben tener una relación directa con Dios. ¿Cuál es la enseñanza de las Santas Escrituras sobre la muerte y sobre la fuerza de sus oraciones? En los tiempos de los apóstoles la Iglesia se percibía como una familia terrenal y celestial. El apóstol Pablo nos dice: “Ustedes, en cambio, se han acercado al monte Sión, a la ciudad de Dios vivo, la Jerusalén celestial, y a miríadas de ángeles, reunión solemne y asamblea de los primogénitos inscritos en los cielos,

y a Dios, juez universal, y a los espíritus de los justos llegados ya a su consumación," (Hebr.12:22-23). Las palabras de despedida del apóstol Pedro a los cristianos de Asia Menor eran: " Pero pondré empeño en que, en todo momento, después de mi fallecimiento, podáis recordar estas cosas" (2 Pedro 1:15); claramente testimonia por medio de esta promesa que él continuará preocupándose de ellos desde aquel mundo espiritual. La historia nos ofrece una vasta cantidad de ejemplos de la cercanía espiritual, "la oración de los santos a Dios." Así, por ejemplo, Abraham pidió a Dios que Él tenga misericordia para la gente de Sodoma y Gomorra, y Dios estaba listo para cumplir su pedido, si por lo menos hubiesen existido diez virtuosos en esas ciudades (Gen. 18:16). Otra vez fue cuando Dios anuló el castigo a Abimelec, el rey de Gerar, por las oraciones de Abraham (Gen. cap. 20). La Biblia narra que Dios hablaba con el profeta Moisés cara a cara, "como un hombre que habla con su amigo." Cuando María, la hermana de Moisés, cometió un pecado y fue castigada por la lepra, Moisés rogó a Dios del perdón para ella (Éxodo 33:11; Núm. Cap. 12). Se puede también presentar otros ejemplos sobre la fuerza de la oración de los santos de Dios. La cercanía de los santos al Trono de Dios y sus oraciones por los fieles que están en la tierra podemos verla en el libro del Apocalipsis en el cual el apóstol Juan escribe: "Y miré, y oí voz de muchos ángeles alrededor del trono, y de los animales, y de los ancianos; y la multitud de ellos era millones de millones" (Apc 5:11). Apreciaremos entonces la cercanía entre Dios y los santos y nos dirigiremos a ellos para que ellos nos ayuden, siempre recordando que ellos nos quieren y se preocupan de nuestra salvación. El conocimiento de la vida de los santos es muy importante, cuando existen tantas orientaciones cristianas y el verdadero e ideal concepto cristiano es disminuido y tergiversado. La santidad es una participación en la vida de Cristo, y los santos son llamados así en la medida en que son Cristóforos, (portador de Cristo) es decir, suficientemente obedientes a la figura de Cristo como para representar fielmente su imagen, ser su icono.

Calendario Litúrgico 2 Semana de Mateo

Lunes 1:	1 Cor 12:27-31; 13:1-8	✘ Mateo 10: 1, 5-8	Santos Mártires Cosme y Damián,
Martes 2:	Hebreos 9: 1 - 7	✘ Lucas 1:39-49, 56	Blachernai Vestido de la Virgen
Miércoles 3:	Romanos 4: 13 - 25	✘ Mateos 7: 21 - 23	San Jacinto
Jueves 4:	Romanos 5: 10 - 16	✘ Mateo 8:23-27	San Andrés de Creta
Viernes 5:	Gálatas 5:22-26; 6:1-2	✘ Mateos 11:27-30	San Atanasio de Monte Athos
Sábado 6:	Romanos 3: 19 - 26	✘ Mateo 7: 1 - 8	San Sisoos el Grande

Agradecemos tus donativos para el mantenimiento de la parroquia.

Para tal fin comunícate con el párroco. Gracias

Los asistentes que no son ortodoxos, pueden participar del antídoron (santo pan) al final de la Divina Liturgia. Con todo nuestro respeto y de la manera más gentil les pedimos que no se acerquen a recibir la Santa Comunión